

See back cover for an English
translation of this cover

3

91436R



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

Ngā Kōrero o Mua, Kaupae 3, 2017

**91436 Te tātari i ētahi taunakitanga e hāngai ana ki tētahi
tūāhua o mua e tāpua ana ki te hunga o Aotearoa**

9.30 i te ata o te Rāmere, te 24 o Whiringa-ā-rangi, 2017
Ngā whiwhinga: E whā

TE PUKAPUKA RAUEMI

Tirohia tēnei pukapuka hei whakatutuki i ngā tūmahi mō te whakamātautau Ngā Kōrero o Mua 91436.

Tirohia mēnā e tika ana te raupapatanga o ngā whārangi 2–19 kei roto i tēnei pukapuka, ka mutu, kāore tētahi o aua whārangi i te takoto kau.

E ĀHEI ANA TŌ PUPURI KI TĒNEI PUKAPUKA Ā TE MUTUNGA O TE WHAKAMĀTAUTAU.

HE KŌRERO WHAKATAKI: HE KŌRERO MATAORA NŌ AOTEAROA?

Ko te *Rose-Noëlle* tētahi o ngā kawenga kōrero hira o Aotearoa nō te tau 1989. Hei whakarāpopoto ake, i mau ngā kaumoana o te *Rose-Noëlle* ki tai mō ngā rā 118, otirā, i ora tonu. Nō te marama o Pipiri, i te tau 1989, i wehe atu ai te waka houtoru i Waitohi, i Aotearoa. Ka huripokitia te waka e tētahi ngaru nui i roto i tētahi āwha. I whāia e ngā kaumoana ētahi momo āhua ā-mahi e ora tonu ai rātou, pēnei i te inu i te wai ua. I tau atu ngā kaumoana ki uta, ki Aotea, i tua atu o Tāmaki-makaurau.

He tūāhua tēnei i kaha arohia e ngāi pāpāho, ka mutu, he tokomaha tonu te hunga kīhai i whakapono ki te kōrero. Te hanga nei, he mea whakahorihori ngā kōrero a ngā mōrehu e ngā tauira hau, e te āhua hoki o ngā tāngata i te wā i kitea rātou. Ko tā tētahi uiuinga whai tikanga i whakatau ai, he pono ngā kōrero a ngā kaumoana. Mai i taua wā, kua aronui atu ngā tāngata tokomaha o Aotearoa ki tēnei tūāhua o te *Rose-Noëlle*, me te aha, kua hurihia hei pukapuka, hei pakipūmeka, hei kiriata anō hoki.

TE MĀTĀPUNA A1: He atikara niupepa e kōrero ana mō te *Rose-Noëlle*

TĀMAKI-MAKAURAU, Aotearoa – Ko te orange ki tai o ngā kaumoana tokowhā mō ngā rā 118, i tētahi waka houtoru i huripokitia rā, tētahi o ngā kōrero mataora hirahira rawa atu o te ao – koia rānei tētahi o ngā māminga nui o te ao.

[REDACTED]

Hāunga tonu tētahi kōrero kāore anō kia tāia mō tētahi kaumoana nō Hong Kong i whakaorangia i waenga i te Pakanga Tuarua o te Ao, mōna i tere haere mō te 133 rā, he rikoata tēnei mō te ora tonu ki tai.

* He hapa i te atikara matua - kei Te Tai Rāwhiti kē te motu o Aotea.

S. Louissen, '4 Sailors' 118 Days at Sea: Survival Tale or Hoax?', *Los Angeles Times*, i te 22 o Whiringa-ā-nuku, i te tau 1989. http://articles.latimes.com/1989-10-22/news/mn-828_1_survival-stories

INTRODUCTION: A NEW ZEALAND SURVIVAL STORY?

The *Rose-Noëlle* was one of the most notable New Zealand news stories from 1989. In summary, the crew of the *Rose-Noëlle* spent 118 days at sea and managed to survive. In June 1989, the three-hulled (trimaran) yacht left from Picton, New Zealand. The boat was capsized in a storm by a large wave. The crew used various techniques to survive, such as drinking rainwater. The crew landed on Great Barrier Island, off Auckland.

It was an event that drew large media attention and many doubted the legitimacy of the story. Wind patterns and the appearance of the men once they had been found, seemed to contradict the accounts of the survivors. An official inquiry found the crew's story to be true. Over time, the incident of the *Rose-Noëlle* has captured the interest of many New Zealanders and has been made into various books, television documentaries, and films.

SOURCE A1: A newspaper article reporting on the *Rose-Noëlle*

AUCKLAND, New Zealand – Four sailors' survival at sea for 118 days in an upturned trimaran ranks as one of the world's greatest survival stories – or one of its greatest hoaxes. [REDACTED]

[REDACTED] Other than the undocumented story of a Hong Kong seaman who was reported to have been picked up during World War II after 133 days adrift, it is a record for survival at sea.

**Error in original article - Great Barrier Island is located on the east coast.*

S. Louissen, '4 Sailors' 118 Days at Sea: Survival Tale or Hoax?', *Los Angeles Times*, October 22, 1989.

http://articles.latimes.com/1989-10-22/news/mn-828_1_survival-stories

TE MĀTĀPUNA A2: He pūrongo i puta i muri mai i te tirohanga ki te paenga o te takere o te *Rose-Noëlle*.

Nō te rangi nei i tonoa ai au e Kāpene P. Kershaw o te Rāngai Moana o Te Manatū Waka kia tirohia ētahi wāhi paenga o te *Rose-Noëlle*, [REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED] e tautoko ana tērā i te whakatau tata e 60–90
rā te pakeke.

Ngā waka moana, He rāngai i Te Manatū Waka: He mātaihanga tīmata ki te rironga o te waka houtoru, o te Rose-Noëlle, i a Whiringa-ā-rangi, o te tau 1989, Te āpitihanga R: He ripoata nā Brian A.Foster, nā te Ahorangi i Te Whare Wānanga o Tāmaki Makaurau, he Ahorangi Tūhono hoki i ngā mahi mātai kararehe.

TE MĀTĀPUNA A3: Ko ētahi werewere i runga i te takere o te *Rose-Noëlle* i pae ki uta.



Greenstone TV, 'Back from the dead: the Saga of the *Rose-Noëlle*', 1996, he kapomata i kapohia i te mēneti 81.19, <https://www.nzonscreen.com/title/back-from-the-dead-1996>

TE MĀTĀPUNA A4: Ko te *Rose-Noëlle*



<http://www.ybw.com/news-from-yachting-boating-world/119-days-lost-at-sea-1873>

SOURCE A2: Report after the examination of the hull wreckage of the *Rose-Noëlle*.

Today I was asked by Captain P. Kershaw of the Maritime Division of the Ministry of Transport to examine pieces of the wreckage of the *Rose-Noëlle* [REDACTED]

[REDACTED] which would have supported an estimated age of 60–90 days.

Maritime Transport, A division of the Ministry of Transport: Preliminary inquiry into the loss of the trimaran Rose-Noëlle, Nov 1989, Appendix R: Report from Auckland University Professor, Brian A Foster, Associate Professor of Zoology.

SOURCE A3: Barnacles on the washed-up hull of the *Rose-Noëlle*



Greenstone TV, 'Back from the dead: the Saga of the *Rose-Noëlle*', 1996, screenshot 81.19min, <https://www.nzonscreen.com/title/back-from-the-dead-1996>

SOURCE A4: The *Rose-Noëlle*



<http://www.ybw.com/news-from-yachting-boating-world/119-days-lost-at-sea-1873>

TE MĀTĀPUNA A5: Ko ētahi hoahoa e whakaatu ana i ngā tauira hau māori me ngā tauira hau kua huri mō Aotearoa, nō te marama o Pipiri, i te tau 1989



Ngā waka moana, He rāngai i Te Manatū Waka: He mātaītanga tīmata ki te rironga o te waka houtoru, o te Rose-Noëlle, i a Whiringa-ā-rangi o te tau 1989, Te Āpitianga CA (He whakaahua tauira hau māori) me Te Āpitianga CB (Ngā tauira hau kua huri)

TE MĀTĀPUNA A6: He whakaahua i ngā kaumoana o te *Rose-Noëlle*, i te rā i muri tonu i te whakakohuki, i te marama o Whiringa-ā-nuku, i te tau 1989



Ko ngā kaumoana o te *Rose-Noëlle*, mai i te taha mauī, ko Phil Hoffman, ko James Nalepka, ko Rick Hellriegel, ko te kāpene hoki, ko John Glennie, nō muri mai i te paenga o rātou ki uta, ki Aotea, i tā rātou urutomo atu ki tētahi whare ki te kimi kai, ki te kimi kākahu hoki, otirā, i tā rātou whakapā atu ki ō rātou whānau.

<http://www.sailmagazine.com/cruising/profiles-cruising/why-survivors-survive-a-shipwreck/>

SOURCE A5: Diagrams showing the normal wind patterns and the changed wind patterns for New Zealand, June 1989



Maritime Transport, A division of the Ministry of Transport: Preliminary inquiry into the loss of the trimaran Rose-Noëlle, Nov. 1989, Appendix CA (Normal Wind Pattern image) and CB (Changed Wind Patterns)

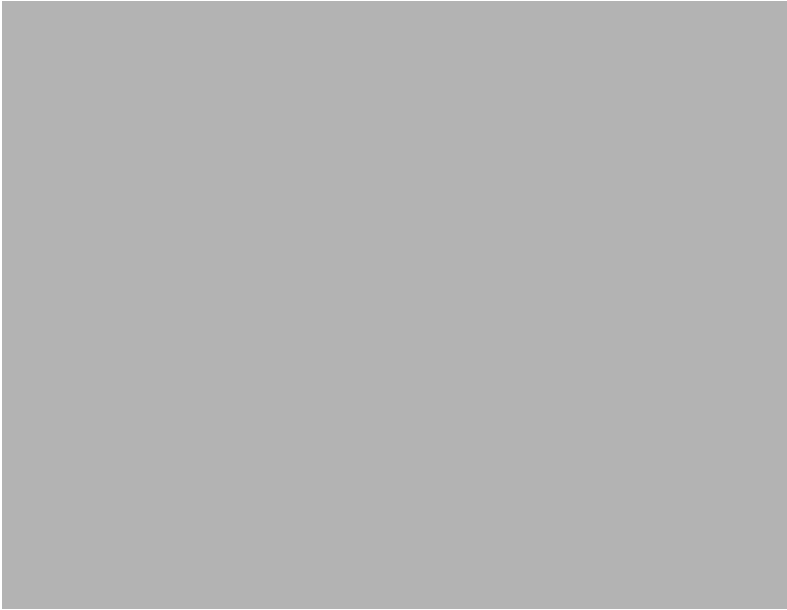
SOURCE A6: Photograph of the *Rose-Noëlle* crew, one day after the ordeal, Oct. 1989



The crew of the *Rose-Noëlle*, from left, Phil Hoffman, James Nalepka, Rick Hellriegel and skipper John Glennie, after they had washed up onto Great Barrier Island, broke into a home helping themselves to food and clothes, and then called their loved ones.

<http://www.sailmagazine.com/cruising/profiles-cruising/why-survivors-survive-a-shipwreck/>

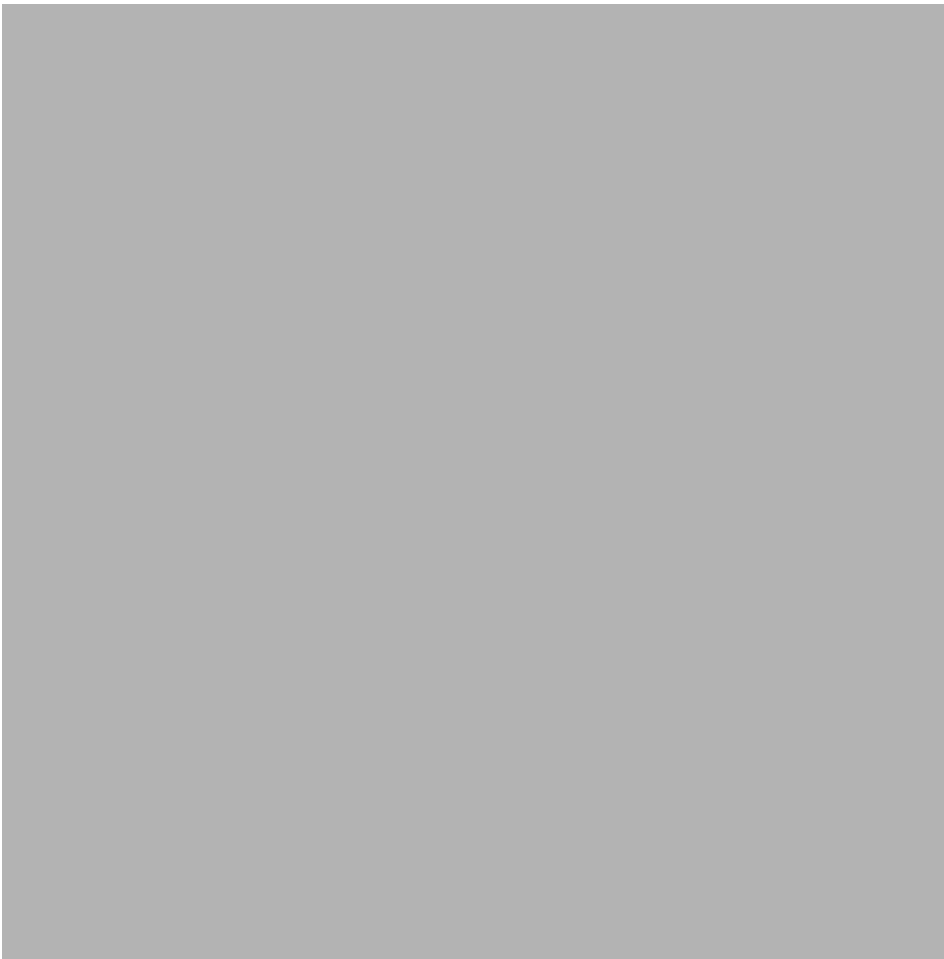
TE MĀTĀPUNA A7: Tētahi whakaahua o John Glennie nō muri mai i te whakakohuki i te *Rose-Noëlle*, i te marama o Whiringa-ā-nuku, i te tau 1989



Ka kume a John Glennie i ana kiri tangoro ki waho atu o tōna tarau kōpū hei whakaatu i te kaha o te heke o tana toimaha i te paenga ki tai mō ngā rā 118.

<http://sailingsavoirfaire.blogspot.co.nz/2013/08/urgency-momentum-grow-in-nina-search.html>

A8: He pūrongo e pā ana ki te mātaitanga i te tinana o Phillip Hoffman, he mea whakarite nō muri tata mai i tana puta ora mai i te whakakohuki i te *Rose-Noëlle*



Ngā waka moana, He rāngai i Te Manatū Waka: He mātaitanga tīmata ki te rironga o te waka houtoru, o te Rose-Noëlle, i a Whiringa-ā-rangi o te tau 1989, Te Āpitihanga.

SOURCE A7: Photograph of John Glennie after surviving the *Rose-Noëlle*, Oct. 1989

John Glennie pulls loose skin over his underwear to demonstrate his weight loss after 118 days stranded at sea.


<http://sailingsavoirfaire.blogspot.co.nz/2013/08/urgency-momentum-grow-in-nina-search.html>

A8: Report of medical examination of Phillip Hoffman, made only days after surviving the *Rose-Noëlle* ordeal

Maritime Transport, A division of the Ministry of Transport: Preliminary inquiry into the loss of the trimaran Rose-Noëlle, Nov. 1989, Appendix.

TE MĀTĀPUNA B: Ko te tirohanga a tētahi tumu kōrero

Ko tēnei mea te pūmahara, e ai anō ki ngā kaimātai hinengaro, he kaupapa uaua.

 Kia mātau ake tātou ki te āhua o ngā wā o mua, ka noho ko aua mātauranga rā hoki hei pūmahara.

Margaret MacMillan, *Ngā Whakamahinga me ngā Tūkinotanga o te Hītori* (Rānana: Profile Books, 2010), wh. 45–49.

SOURCE B: A historian's perspective

Memory, as psychologists tell us, is a tricky business. [REDACTED]

As

we learn more about the past, that knowledge can become part of our memory too.

Margaret MacMillan, *The Uses and Abuses of History* (London: Profile Books, 2010), pp. 45–49.

TE MĀTĀPUNA C1: Ko ngā kōrero ake a Glennie (i a Whiringa-ā-nuku, i te tau 1989)

I roto katoa mātou i te kōpuha matua i te wā i tīmata ai tōna totohutanga, ā, i whiua e au ngā mea i taea ki roto i te kōpuha tuarua.

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

Koirā te mea matua. I ngā wā ka kino te huarere, ka noho mātou ki roto, ā, i ngā wā ka pai te huarere, ka noho mātou e rua mita i runga ake o te wai. I ngana mātou kia whitikina e te rā i ngā wā ka taea.

Nā John Glennie

He mea kapo ake i mua i ahau i te tuangahuru o ngā rā o Whiringa-ā-nuku, i te tau 1989, i Tauranga.

Nā P. M. Kershaw

Kaitirotiro taimoana

¹ *whakahā* He kōhao hā ora

² *7 Up* he inu waipupū

Ngā waka moana, He rāngai i Te Manatū Waka: He mātaītanga tīmata ki te rironga o te waka houtoru, o te Rose-Noëlle, i a Whiringa-ā-rangi, o te tau 1989, Te Āpiti hanga.

SOURCE C1: Glennie's personal account (October 1989)

We were all in the main cabin when she went and I threw as much as I could in the after cabin.

That was of primary importance. In bad weather we were inside and in good weather we were two metres above the water. We tried to get the sunshine when we could.

Signed John Glennie

Taken before me on this 10th day of October one thousand nine hundred and eighty nine at Tauranga

Signed P. M. Kershaw

Marine Inspector

¹ *breathers* ventilation holes ${}^27\text{Up}$ a soft drink

Maritime Transport, A division of the Ministry of Transport: Preliminary inquiry into the loss of the trimaran Rose-Noëlle, Nov. 1989, Appendix.

TE MĀTĀPUNA C2: Ko ngā kōrero ake a Glennie (i te tau 2011)

Nō te huripokinga o te *Rose-Noëlle* i riro katoa atu te wai māori i ā mātou kura wai...I riro hoki te nuīnga o ā mātou kai.

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted text block]

[Redacted] Ka kaha te pērā mēnā koe e noho takaonge ana. Katia ō karu, ā, te hanga nei kua tau atu koe.

<http://www.mastersconnection.com/index.php/archived-articles/extraordinary-experiences/974-john-glennie-master-of-the-sea-part-1>

<http://www.mastersconnection.com/index.php/archived-articles/extraordinary-experiences/977-john-glennie-master-of-the-sea-part-2>

SOURCE C2: Glennie's personal account (2011)

When *Rose-Noëlle* capsized we lost the fresh water we had in our tanks ... We also lost most of the food.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] Especially if you're in a state of deprivation. Close your eyes and you're practically there ...

<http://www.mastersconnection.com/index.php/archived-articles/extraordinary-experiences/974-john-glennie-master-of-the-sea-part-1>

<http://www.mastersconnection.com/index.php/archived-articles/extraordinary-experiences/977-john-glennie-master-of-the-sea-part-2>

TE MĀTĀPUNA D: Ngā pātai i te Pāremata, i te 11 o Whiringa-ā-nuku, i te tau 1989

Te pūnaha Cospas/Sarsat

13. Ko tā DOUG KIDD (Te Tau Ihu o te Waka-a-Māui) ki te Minita mō ngā Waka: Nā runga i ngā pūrongo e mea ana i whakakāngia te nuka irirangi tohu tūnga ā-hiko i runga i te waka houtoru o Rose-Noëlle ēngari tē rangona, ka whai rānei ia kia totoa te whakaritea o tētahi pae whakamahi ā-rohe i Aotearoa tonu kia rangona ai aua momo tohu mā te pūnaha Cospas/Sarsat?

Hōnore. W. P. JEFFRIES (Te Minita mō ngā Waka): Āe, ka pērā au, ka mutu, kua oti kē i a au te tono atu ki ngā āpiha kia tukuna mai tētahi rīpoata e pai ai taku whakatutuki i tērā whāinga.

Doug Kidd: Ka taea rānei e te Minita te whakaū ana taukī tūmatawhānui e mea ana e \$2 miriona ki te \$3 miriona tāra te utu mō tēnei momo pae whakamahi ā-rohe, otirā, kāore tonu i rerekē i te nui o te pūtea ka whakapaua ki ngā rerenga Orion, ahakoa kāore he paku aha ka pahawa i te nuinga?

Hōnore W. P. JEFFRIES: Kei te tika mārika te mema hōnore. E mārama rawa ana te kitea o ngā hua ōhanga o tērā tūmomo wāhi.

Tākuta Bill Sutton: Kua kōrerotia e te Minita ngā hua ōhanga, heoi, ka ora rānei he tangata i te whakaritenga mai o tētahi pae whakamahi ā-rohe i Aotearoa?

Hōnore W. P. JEFFRIES: Āe mārika. Mā tērā ka taea te whakamahi ngā hangarau aorangi e wātea ana i ēnei rā ki ngā waka pēnei tonu i tērā e kōrerotia ana i te pātai. Nō taua waka e tere noa ana i waenganui i Aotearoa me Amerika ki te Tonga, kāore e kore ka rangona te nuka irirangi tohu tūnga ā-hiko e te aorangi, ka rangona hoki tērā e te pae whakamahi ā-rohe, ka mutu, ka whakaatu pū atu i te wāhi e tere nei te waka.

Te Pāremata o Aotearoa, i te tau 1989, Ngā tautohetohe pāremata (Hansard), puka. 502, wh. 259.

TE MĀTĀPUNA E: Ngā tūtohunga i puta i te Mātaitanga Tīmata ki te rironga o te *Rose-Noëlle*



Ko ngā tūtohunga a te Pirīmia, a Kershaw, i runga tonu i ngā kitenga o te Mātaitanga Tīmata ki te rironga o te *Rose-Noëlle* i kōkirihiā ai e te Kāwanatanga.

Ngā waka moana, He rāngai i Te Manatū Waka: He mātaitanga tīmata ki te rironga o te waka houtoru, o te Rose-Noëlle, i a Whiringa-ā-rangi, i te tau 1989, wh.18.

SOURCE D: Questions in Parliament, 11 October 1989**Cospas/Sarsat System**

13. Mr DOUG KIDD (Marlborough) to the Minister of Transport: In the light of reports that on the trimaran *Rose-Noëlle* the electronic position-indicating radio beacon was activated but the signals were not picked up, does he intend to take urgent action to ensure the installation of a local user terminal in New Zealand to acquire such signals through the Cospas/Sarsat system?

Hon. W. P. JEFFRIES (Minister of Transport): Yes, I will, and I have instructed the officials to submit to me a report to enable me to accomplish that objective.

Mr Doug Kidd: Can the Minister confirm his public statements that the cost of such a local user terminal would be \$2 million to \$3 million, and that that is not dissimilar to the amount spent each year on Orion flights, many of which do not achieve a purpose?

Hon. W. P. JEFFRIES: The honourable member is absolutely correct. The economics of such a facility are overwhelming.

Dr Bill Sutton: The Minister has referred to the economics, but would the installation of a local user terminal in New Zealand save lives?

Hon. W. P. JEFFRIES: Yes, it most certainly would. It would enable the satellite technology now available to be used in the case of, for example, the vessel that is the subject of the question. As that vessel drifted between New Zealand and South America, the electronic position-indicating radio beacon would have been picked up by the satellite and that in turn would have been received by the local user terminal, which would have shown the precise location of that vessel.

New Zealand Parliament 1989, Parliamentary Debates (Hansard), vol. 502, p. 259.

SOURCE E: Recommendations from the Preliminary Inquiry into the loss of the *Rose-Noëlle*

P. M. Kershaw's Recommendations made as a result of the Government-ordered Preliminary Inquiry into the shipping casualty involving the loss of *Rose-Noëlle*.

Maritime Transport, A division of the Ministry of Transport: Preliminary inquiry into the loss of the trimaran Rose-Noëlle, Nov. 1989, p. 18.

TE MĀTĀPUNA F: Tētahi whakaahua o te wahine a Rick Hellriege rātou ko āna tamariki, ko ōna whanaunga e mātakitaki ana i tētahi uiui ā-pāho inamata i a Rick nō rātou e tatari ana ki tō rātou rerenga ki Tāmaki-makaurau kia noho tahi ai ki a ia, i te marama o Whiringa-ā-nuku, i te tau 1989.



Greenstone TV, 'Back from the dead: the Saga of the *Rose-Noëlle*', 1996, he kapomata i kapohia ai i te mēneti 75.44, <https://www.nzonscreen.com/title/back-from-the-dead-1996>

SOURCE F: Photograph of Rick Hellriegel's wife, children and relatives watching a live TV interview of Rick as they await their flight to Auckland to be with him, Oct. 1989



Greenstone TV, 'Back from the dead: the Saga of the *Rose-Noëlle*', 1996, screenshot 75.44min, <https://www.nzonscreen.com/title/back-from-the-dead-1996>

English translation of the wording on the front cover

91436R

Level 3 History, 2017

91436 Analyse evidence relating to an historical event of significance to New Zealanders

9.30 a.m. Friday 24 November 2017
Credits: Four

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for History 91436.

Check that this booklet has pages 2–19 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.